

ИЗДАНИЕ ЮРГЕНСОНА

ЖИЗНЬ ЗА ЦАРЯ

БОЛЬШАЯ ОПЕРА

ВЪ ЧЕТЫРЕХЪ ДѢЙСТВІЯХЪ СЪ ЭПИЛОГОМЪ

Текстъ Барона Розена

музыка

М.И.ГЛИНКИ

Das Leben für den Czaar

Große Oper in 5 Akten

Deutscher und russischer Text von Baron Rosen

Musik von

М. И. ГЛИНКА

Нетъ представлений безъ оригиналъгълскаго У. Геллерескаго

МОСКВА у П.ЮРГЕНСОНА

САНКТ-ПЕТЕРБУРГЪ у А.БЕССОНОВА

ОГЛАВЛЕНИЕ.

ЖИЗНЬ ЗА ЦАРЯ.

ЛИЦА:

Иванъ Сусанинъ, крестьянинъ деревни Деники (Басъ).
Антонида, его дочь. (Сопранъ).
Богданъ Собининъ, ее женихъ. (Теноръ).
Ваня, сырота изъ дома Сусанина. (Альтъ).
Польскій полководецъ. (Баритонъ).
Польскій посланникъ. (Теноръ).

Русскій и польскій Хоры. Воины и народъ.

Дѣйствіе происходитъ въ Россіи. Время: 1613 г.

Увертюра

ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Nº 1.	Интродукція.	
	„Въ бурю во грозу“	
„ 2.	Ария Рондо.	
	„Въ поле чистое гляжу“	
„ 3.	Сцена и Хоръ	
	„Что гадать о сватъѣ“	
„ 4.	Сцена и Трио съ Хоромъ	
	„Радость бѣлѣнья“	

ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

Nº 5.	Польскій Хоръ	
	„Богъ войны посыпъ битвъ“	
„ 6 ^a	Краковакъ	
„ 6 ^b	Танцы	
„ 7.	Мазурка и Финаль.	
	Речитативъ „Откуда?“	

ДѢЙСТВІЕ ТРЕТЬЕ.

Nº 8.	Антрактъ	
„ 9.	Шѣна сыроты и Дуэтъ	
	„Какъ жить убили“	
„ 10.	Мужской Хоръ	
	„Мы изъ работы въ лѣзъ“	
„ 11.	Квартетъ	
	„Милык дѣти“	
„ 12.	Сцена и Хоръ	
	„И такъ я дошиль, слава Богу“	
„ 13.	Женскій Хоръ	
	„Рыгулянися, размѣнянися!“	
„ 14.	Романсъ съ Хоромъ	
	„Не отъѣхъ скербамъ, подруженъки!“	
„ 15.	Финаль. Дуэтъ	
	„Что такое!“	
„ 15 ^a	„Сколько горя!“	

ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

Nº 16.	Антрактъ	
„ 17.	Хоръ	
	„Давно идетъ ни одной встрѣчной душѣ!“	
„ 18.	Ария „Братцы въ митѣ“	
„ 19.	Ария съ Хоромъ. „Бѣдный комъ въ болѣи наль!“	
„ 20.	Хоръ	
	„Устали мы, прородили мы	
„ 20.	Ария	
	„Ты придешь, моя харя!“	
„ 20.	Речитативъ и Финаль	
	„Давно ли съ семьемъ сносятъ!“	

ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

Nº 21.	Антрактъ	
„ 22.	Эпилогъ. Хоръ и Сцена	
	Славъе, славъе, славъе Русь	
„ 23.	Трио съ Хоромъ	
	„Ахъ! не мѣй бѣднелу!“	
„ 24.	Финаль	
	Славъе, славъе, нашъ Русскій Царь	

INHALT.

DAS LEBEN FÜR DEN CZAR.

PERSONEN:

Iwan Susannin, Ein Bauer aus dem Dorfe Deniky. Bass.
Antonida, seine Tochter (Sopran).
Bogdan Sobinin, ihr Bräutigam (Tenor).
Wanja, eine Waisenkunze im Hause Susannin. Alt.
Ein Heerführer der Polen (Bariton).
Ein Polnischer Bote (Tenor).
Chöre von Russen und Polen. Krieger und Volk.
Schauplatz im Russland. Zeit: 1613.

Ouverture 3

ERSTER AUFZUG.

Introduction.		
„Ziehet Sturm wild herauf“		12
Cavatine und Rondo (Antonida).		
„Tagelang blickt in's Feld“		28
Scene und Chor (Susannin).		
„Zeit ist's nicht zu träumen“		36
Scene und Terzett mit Chor Antonida, Sobinin, Susannin „Seliges Wiedersehen!“		45

ZWEITER AUFZUG.

Polonaise, Chor		76
„Krieges Gott nach der Schlacht“		76
Gruseljene		89
Tänze		98
Mazurka und Finale		102
Recitativ (Hauptmann) „Woher kommt Du?“		106

DRITTER AUFZUG.

Entract		133
Waisenlied und Duett. (Wanja).		
„Vöglein's treue Mutter!“		135
Männer-Chor.		
„Wir gehn zur Arbeit“		153
Quartett. (Sobinin, Susannin, Antonida, Wanja).		
„Euch, lieure Kinder“		174
Scene und Chor. (Susannin).		
„Wie dank ich Gott“		198
Frauen-Chor.		
„Lustig erglaessen frei von dem Eis“		226
Romance mit Chor. (Antonida).		
„Ihr verstehst nicht meine Thränen“		229
Finale. Duett. (Antonida, Sobinin).		
„Wie was kürlich!“		234
„Welcher Kummer!“		241

VIERTER AUFZUG.

Entract		266
Chor.		
Kein menschliches Wesen.		268
Arie (Sobinin) „Brüder im Sturm!“		273
Arie mit Chor (Wanja) „Todt im Felde“		278
Chor.		
„Wir sind erschöpft, vor Kälte starr“		
Arie (Susannin)		313
„Brichst du mir, o Morgenrot!“		
Recitativ und Finale.		
„Vor wenigen Stunden hat mich das Glück“		317

FÜNFTER AUFZUG.

Entract		344
Erling, Chor und Scene.		
Russland, heiliges Vaterland		346
Trio und Chor (Antonida, Sobinin, Wanja).		
„Nicht des treuen Sohnes Ohne“		354
Finale.		
„Heil Dir, o Russlands Oury“		366

ЖИЗНЬ ЗА ЦАРЯ.

Опера

М. И. ГЛІНКИ.

УВЕРТИЮРА.

DAS LEBEN FÜR DEN GZAAREN.

Oper von

M. J. GLINKA,

OUVERTURE.

Adagio. M. M. 88.

PIANO.

Vivace. M. M. o-104.

Detailed description: The image shows a musical score for piano and orchestra. The top section, labeled 'Adagio. M. M. 88.', features a piano part with dynamic markings like *f*, *p*, and *ff*, and an orchestra part with various instruments and dynamics. The bottom section, labeled 'Vivace. M. M. o-104.', shows a piano part with dynamic markings like *pp*, *p*, *pnoo*, *cresc.*, *cresc.*, *f*, *p*, and *p*.

1

2

3

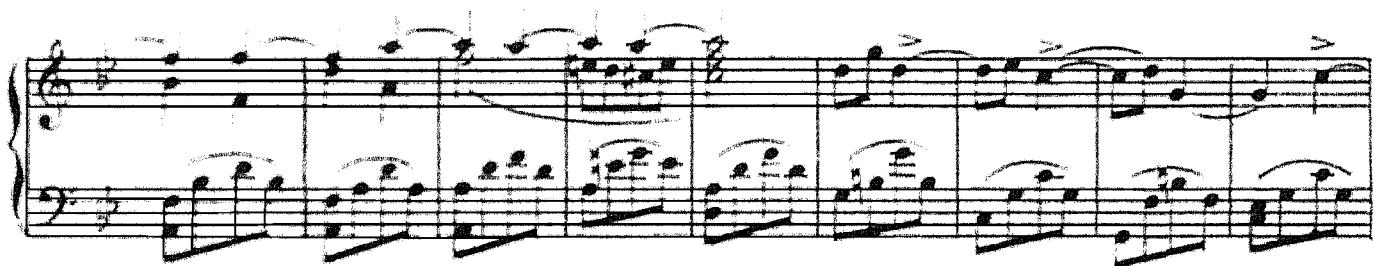
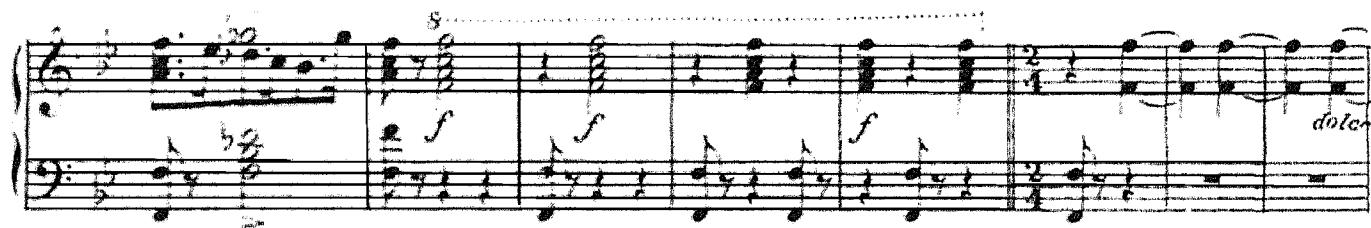
4

5

6

7

8



6

8

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

f

p

p

p

ff

p

2/4

1 sharp

1 sharp

1 sharp

1 sharp

1 sharp

A page of musical notation for two staves, treble and bass, showing six systems of music. The notation includes various note heads, stems, and rests, with dynamic markings like *f*, *s*, *p*, *pp*, and crescendo/decrescendo arrows. The bass staff features large, stylized note heads.

A handwritten musical score for piano, consisting of six staves of music. The score is written in black ink on white paper. The music is in common time, with various dynamics indicated such as *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The first staff uses a treble clef, the second staff uses a bass clef, and the third staff uses a bass clef. The fourth staff uses a treble clef, the fifth staff uses a bass clef, and the sixth staff uses a bass clef. The music includes various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes through them. The score is divided into measures by vertical bar lines.





Musical score for two staves (Treble and Bass clefs) in common time. The score consists of six systems of music.

- System 1:** Treble staff: 8 measures, dynamic **f**, slurs, grace notes. Bass staff: 8 measures, dynamic **f**.
- System 2:** Treble staff: 8 measures, dynamic **f**. Bass staff: 8 measures, dynamic **f**.
- System 3:** Treble staff: 8 measures, dynamic **ff**. Bass staff: 8 measures, dynamic **ff**.
- System 4:** Treble staff: 8 measures, eighth-note patterns. Bass staff: 8 measures, eighth-note patterns.
- System 5:** Treble staff: 8 measures, dynamic **ff**, slurs. Bass staff: 8 measures, dynamic **ff**.
- System 6:** Treble staff: 8 measures, dynamic **f**. Bass staff: 8 measures, dynamic **f**.